

**TERRIS**

Style  
**MIKROANLAGE MIT DVD PLAYER**  
*MDVD 214*



***Bedienungsanleitung***

**TERRIS**

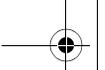


XI / 28 / 2011

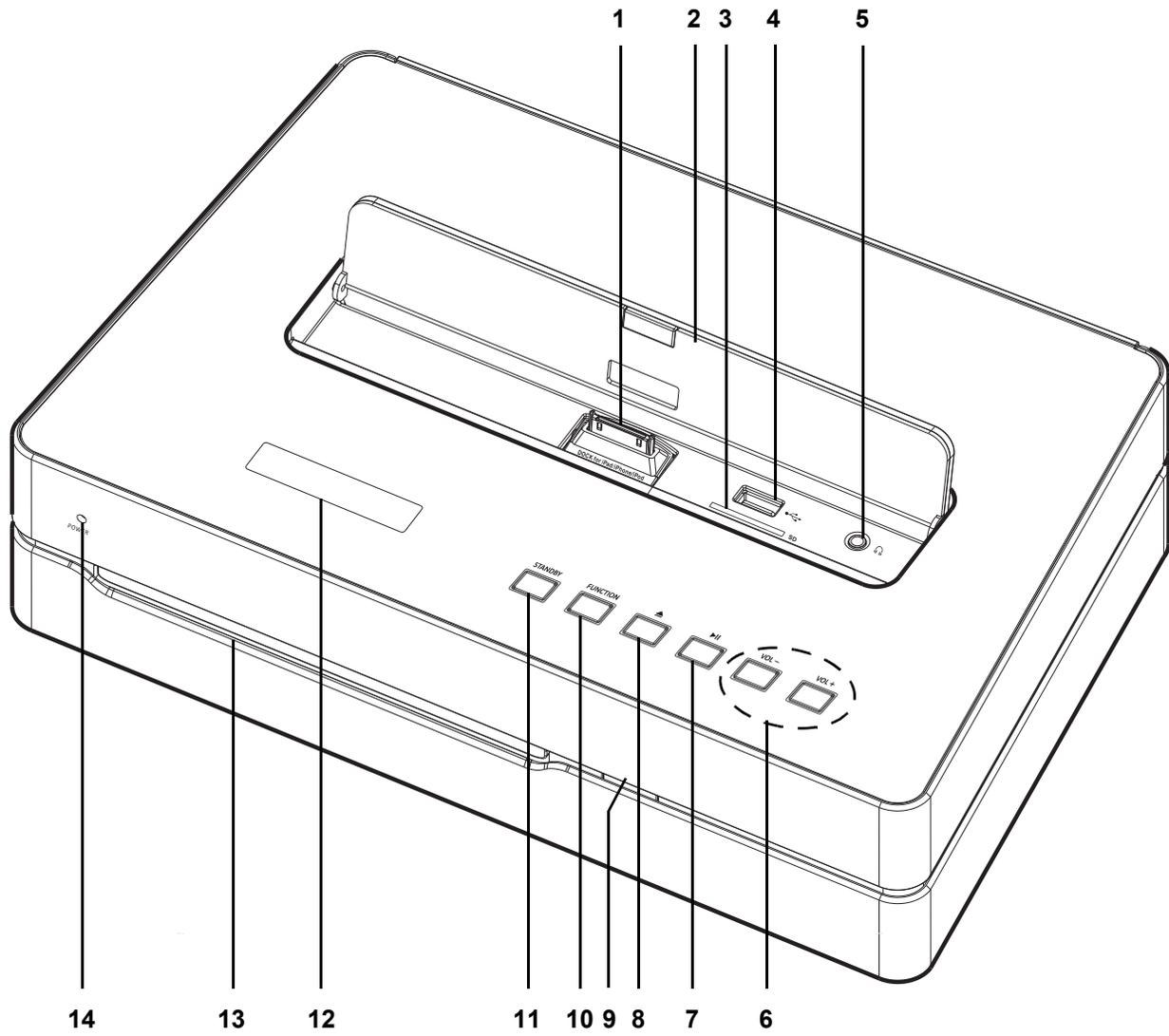
**INHALT**

<b>1. Geräteübersicht .....</b>	<b>2</b>
<b>2. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen! .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Medienkunde .....</b>	<b>4</b>
<b>4. Sicherheitshinweise .....</b>	<b>5</b>
<b>5. Lieferumfang .....</b>	<b>7</b>
<b>6. Stromversorgung .....</b>	<b>7</b>
<b>7. Aufstellen .....</b>	<b>7</b>
<b>8. Anschlüsse .....</b>	<b>8</b>
8.1 Anschlüsse Bild und Ton .....	8
8.2 Anschlüsse Bild.....	9
8.3 Audioanschlüsse.....	9
8.4 Antennenanschluss.....	9
<b>9. Bedienung und OSD .....</b>	<b>10</b>
9.1 Grundbedienung .....	10
9.2 Spracheinstellungen .....	11
9.3 Toneinstellungen.....	12
9.4 Bildeinstellungen.....	12
<b>10. Wiedergabe .....</b>	<b>14</b>
10.1 Einlegen und entnehmen .....	14
10.2 Wiedergabe DVD .....	14
10.3 Wiedergabe CD .....	16
10.4 Wiedergabe MP3 auf CD, Karte oder USB-Gerät.....	17
10.5 Wiedergabe JPEG von Foto-CD / Karte / USB-Gerät.....	18
10.6 Programmierte Wiedergabe bei DVD und Audio-CD .....	18
10.7 Diashow mit Musik unterlegen .....	19
<b>11. Kartenleser und USB-Anschluss .....</b>	<b>19</b>
11.1 Karte einlegen und entnehmen.....	19
11.2 USB-Gerät anschließen und Trennen.....	19
<b>12. iPod .....</b>	<b>20</b>
12.1 iPod andocken .....	20
12.2 iPod bedienen .....	20
12.3 iPod aufladen.....	20
<b>13. Radio .....</b>	<b>21</b>
<b>14. Sonderfunktionen .....</b>	<b>22</b>
14.1 Kindersicherung.....	22
14.2 Play back control (PBC).....	23
14.3 Bildschirmschoner / Letzter Speicher .....	23
14.4 Auslieferungszustand wiederherstellen .....	23
14.5 Dimmer .....	23
14.6 Sleep-Timer .....	23
14.7 Alarmzeit einstellen.....	23
14.8 Fernbedienung und Gerät verbinden .....	24
<b>15. Reinigung .....</b>	<b>24</b>
<b>16. Hinweis zur Konformitätserklärung .....</b>	<b>24</b>
<b>17. Entsorgen .....</b>	<b>24</b>
<b>18. Problemlösungen .....</b>	<b>25</b>
<b>19. Technische Daten .....</b>	<b>26</b>
<b>20. Garantiebedingungen .....</b>	<b>27</b>

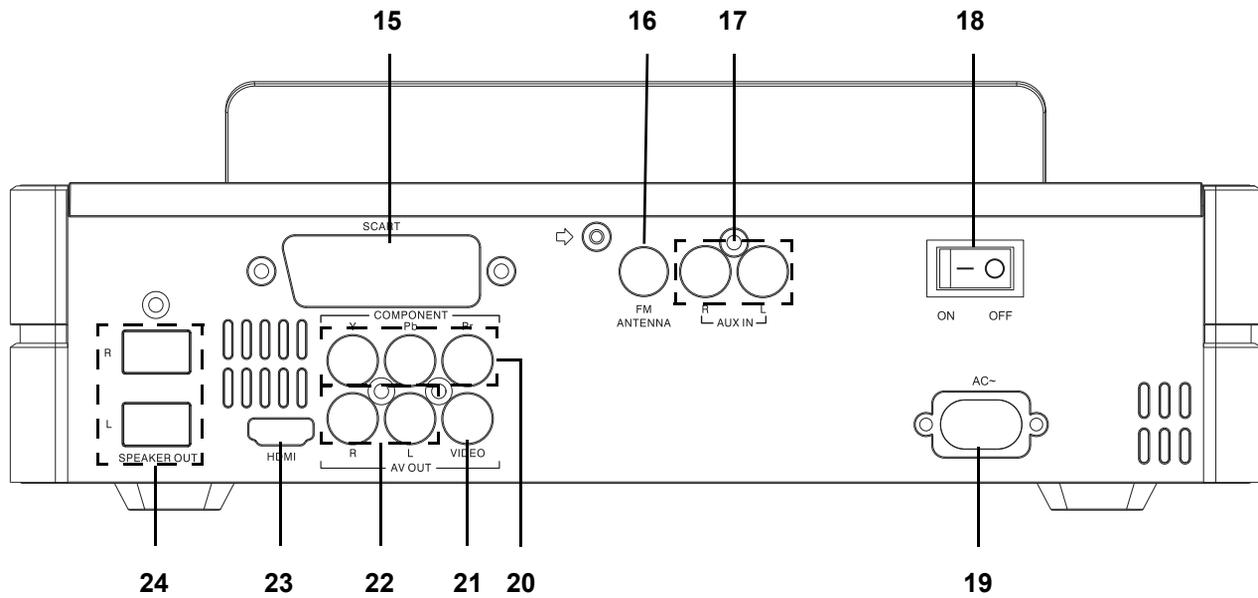
*Bitte aufklappen*



### Oben und vorne



### Rückseite



# 1. GERÄTEÜBERSICHT

## Oben und vorne

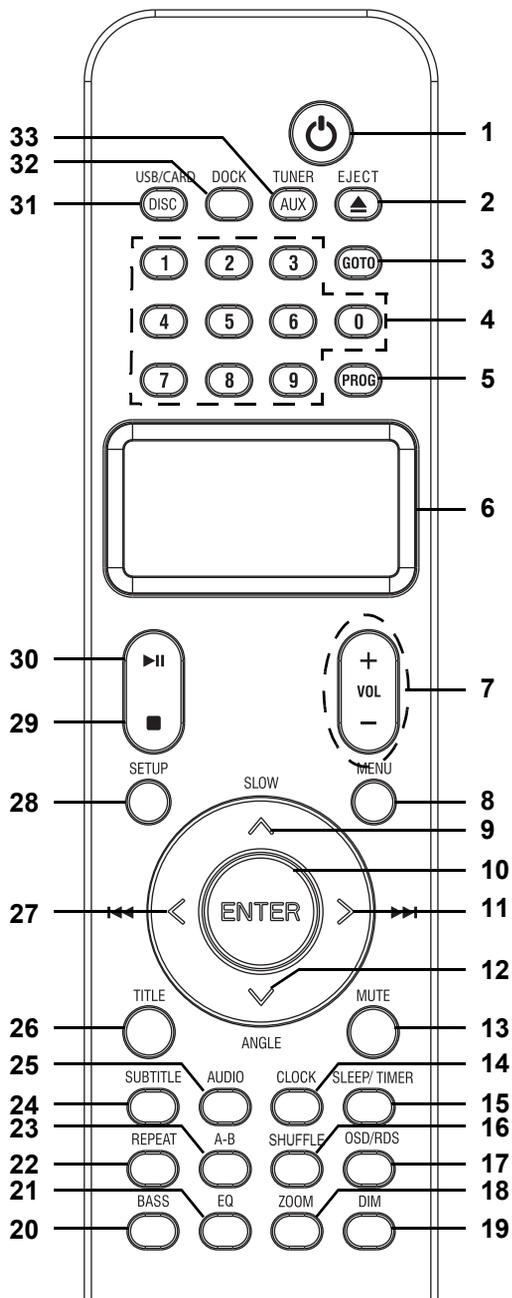
- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1.  |   | Schnittstelle für iPod   |
| 2.  |   | Abdeckung für darunterliegende Anschlüsse  |
| 3.  |   | Kartenleser für SD-Karten  |
| 4.  |  | USB-Anschluss  |
| 5.  |  | Kopfhörerausgang 3,5 mm Ø Klinkenstecker   |
| 6.  | <b>VOL- / VOL+</b>  | Lautstärkeregler   |
| 7.  | <b>▶  </b>  | Start / Pause  |
| 8.  | <b>▲</b>  | öffnet/schließt das DVD-Fach   |
| 9.  |   | Empfänger für Infrarotfernbedienung (nicht im Lieferumfang enthalten)  |
| 10. | <b>FUNCTION</b>   | Umschalten zwischen Eingangsquellen, wie z. B. DVD, iPod oder USB  |
| 11. | <b>STANDBY</b>  | Gerät in Stand-by schalten / aus Stand-by wieder einschalten   |
| 12. |   | Vakuum-Fluoreszenz-Display (VFD): Anzeige von Symbolen und Klarschrift (z. B. Zeit, abgelaufene Zeit oder gespielte Titel) |
| 13. |   | DVD-Fach   |
| 14. | <b>POWER</b>  | Stand-by-LED: Leuchtet rot, wenn das Gerät in Stand-by geschaltet ist / leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist    |

## Rückseite

- |     |                                  |   |
|-----|----------------------------------|---|
| 15. | <b>SCART</b>                     | Audio- und Videoausgang / Scartbuchse   |
| 16. | <b>FM ANTENNA</b>                | Antenneneingang UKW / Koaxialbuchse   |
| 17. | <b>AUX IN R/L</b>                | Rechts/links-Audioeingang / Cinchbuchsen  |
| 18. | <b>I/O</b>                       | Netzschalter: I=Ein / 0=Aus   |
| 19. | <b>AC ~</b>                      | Anschluss Netzkabel   |
| 20. | <b>Y, Pb, Pr<br/>(COMPONENT)</b> | Komponenten-Videoausgang / Cinchbuchsen   |
| 21. | <b>VIDEO (AV OUT)</b>            | Videoausgang / Cinchbuchse  |
| 22. | <b>R/L (AV OUT)</b>              | Rechts/links-Audioausgang / Cinchbuchsen  |
| 23. | <b>HDMI</b>                      | Ausgang / Buchse zur Übertragung von digitalen Bild- und Tonsignalen an hochwertige HDMI-Geräte |
| 24. | <b>R/L SPEAKER OUT</b>           | Anschlussbuchsen für rechten und linken Lautsprecher  |

Ohne Abbildung: 2x Lautsprecher, Netzkabel

# Fernbedienung



- 1. Gerät in Stand-by schalten/aus Stand-by wieder einschalten
- 2. öffnet/schließt das DVD-Fach
- 3. Titel, Kapitel oder eine Stelle (Zeit) direkt aufrufen
- 4. **0-9** Zifferntasten zur Eingabe von z. B. Kapitel- oder Programmnummern
- 5. **PROG** Titel/Kapitel/Zeit programmieren  
Radio: Frequenz speichern / gedrückt halten: Suchlauf mit automatischem Speichern starten
- 6. LC-Display
- 7. **VOL+/-** Ton lauter/leiser
- 8. **MENU** DVD: ruft das Menü auf (wenn vorhanden)  
iPod/iPhone: ruft Playlisten auf
- 9. im Menü eine Position nach oben  
DVD/CD: Zeitlupenwiedergabe  
Radio: nächsten Programmplatz aufrufen
- 10. **ENTER** DVD/Titel starten, Menüs aufrufen und Eingaben bestätigen
- 11. im Menü eine Position nach rechts / nächstes Kapitel/Bild, nächsten Titel/Programmplatz aufrufen  
 **ca. 1 Sekunde gedrückt halten und lösen:** schneller Vorlauf /  
Radio: Frequenzsuchlauf vorwärts
- 12. **ANGLE** im Menü eine Position nach unten  
DVD: verschiedene Blickwinkel wählen (nicht mit allen DVDs möglich)  
Radio: vorherigen Programmplatz aufrufen
- 13. **MUTE** schaltet den Ton aus und ein
- 14. **CLOCK** in Stand-by: Uhrzeit einstellen  
bei Wiedergabe: Uhrzeit anzeigen
- 15. **SLEEP/TIMER** Ausschaltzeit einstellen //  
in Stand-by: Uhrzeit für Weckfunktion einstellen
- 16. **SHUFFLE** Titel zufällig wiedergeben
- 17. **OSD / RDS** ruft z. B. die Laufzeit oder die Kapitelnummer auf  
Radio: RDS-Informationen aufrufen / gedrückt halten, um die RDS-Zeitsynchronisierung zu erzwingen (sofern vom gewählten Radiosender ein Clock-Time (CT)-Signal gesendet wird)
- 18. **ZOOM** Bild vergrößern/verkleinern
- 19. **DIM** Helligkeit des VF-Displays einstellen
- 20. **BASS** wiederholt drücken, um die Bassverstärkung zu ändern

- 21. **EQ** Equalizer umschalten
- 22. **REPEAT** Wiederholfunktionen
- 23. **A-B** Setzen von Markierungen auf einer DVD oder einer CD, der Bereich zwischen den Markierungen wird endlos wiederholt
- 24. **SUBTITLE** ruft Untertitel in verschiedenen Sprachen auf (nur wenn auf DVD vorhanden)
- 25. **AUDIO** wechselt zwischen den Sprachen, die auf der DVD vorhanden sind
- 26. **TITLE** ruft bei VCDs und SVCDs das Hauptmenü der DVD auf (wenn vorhanden)
- 27. im Menü eine Position nach links / vorheriges Kapitel/Bild, vorherigen Titel/Programmplatz aufrufen  
 **ca. 1 Sekunde gedrückt halten und lösen:** schneller Rücklauf / Radio: Frequenzsuchlauf rückwärts
- 28. **SETUP** ruft das Setup-Menü des Gerätes auf
- 29. Wiedergabe: Stopp
- 30. Start / Pause
- 31. **DISC/USB/CARD** Umschalten zwischen DVD/CD, USB-Anschluss und Kartenleser
- 32. **DOCK** auf iPod-Schnittstelle umschalten
- 33. **AUX / TUNER** Umschalten zwischen AUX und Radio



## 2. **HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!**

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Terris Style Mikroanlage mit DVD Player und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihrer Style Mikroanlage mit DVD Player zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten:

**Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur so ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Falls Sie die Style Mikroanlage mit DVD Player einmal weitergeben, legen Sie diese Bedienungsanleitung dazu.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Style Mikroanlage mit DVD Player!

## 3. **MEDIENKUNDE**

### *Abspielbare Medien / Formate*

- Video: DVD, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, MPEG-4 Formate (AVI-Container mit MP3), VCD, SVCD
- Audio: CD, MP3, AAC, Audio-DVD, HDCD, CD-R, CD-RW
- Weitere Formate: JPEG (Foto-CD)
- USB-Anschluss
- Karten: SD (maximal 2 GB)
- Dockingstation für iPod/iPhone/iPad

### *Regionalcode*

Jedem DVD-Player und jeder DVD ist ein Regionalcode zugeordnet. Der Regionalcode für dieses Gerät ist **2**. Es können nur DVD-Videotitel abgespielt werden, die ebenfalls über den Regionalcode **2** oder den Regionalcode **0** verfügen. Der Regionalcode **2** gilt für Kontinentaleuropa, **0** ist weltweit gültig. Wenn Sie versuchen, ein DVD-Video mit einem anderen Regionalcode abzuspielen, erscheint ein Hinweis auf dem Bildschirm/Display.

### *Allgemeine Informationen*

Die Tasten auf der Fernbedienung funktionieren abhängig von dem eingelegten Medium (DVD, CD, USB usw.). Auch auf Kauf-DVDs sind nicht immer alle Funktionen der Fernbedienung vorhanden.

Bei einigen Kauf-DVDs können die Szenen vor dem DVD-Menü nicht übersprungen werden. Auch weitere Funktionen sind dann nicht möglich. Dies ist kein Gerätefehler.

### *Macrovision*

Dieses Gerät unterstützt den Kopierschutz Macrovision. Das unterbindet ein Kopieren von Medien mit diesem Kopierschutz.



## 4. SICHERHEITSHINWEISE

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Abspielen von DVDs/CDs sowie der Wiedergabe von Audio- und Bilddateien auf USB-Geräten/iPods/iPhones/iPads und für die Radiowiedergabe vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

### Warnhinweise

Falls erforderlich, finden Sie folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung:



**GEFAHR!** Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

**WARNUNG!** Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

**VORSICHT:** Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

**HINWEIS:** Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

### Allgemeine Hinweise

- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Ersticken- gefahr.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Laserstrahlung:** Das Gerät arbeitet mit einem schwachen, aber scharf gebündelten Laserstrahl (Laserklasse 1). Bei unsach- gemäßigtem Gebrauch kann dieser Strahl eine Gefahr für das Auge sein. Gerät keinesfalls öffnen. Für den Servicefall bei der Instandsetzung und Wartung: wenn Gehäuse geöffnet und Sicherheitsverriegelungen überbrückt, direkte Bestrahlung der Augen vermeiden!
- Bewegen Sie das Gerät nicht während der Wiedergabe. Das Gerät oder DVDs/CDs könnten beschädigt werden.
- Es ist nicht gestattet, Umbauten an dem Gerät vorzunehmen.

### Umgebungsbedingungen

- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das Gerät einige Stunden ausgeschaltet lassen.
- Das Gerät darf nicht Tropf- und Spritzwasser ausgesetzt werden. Sonst besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät und nicht in die Nähe des Gerätes.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze. Wenn Sie das Gerät in einem Regal aufstellen, halten Sie an allen Seiten einen Abstand von mindestens 10 cm ein.
- Die Lüftungsschlitze müssen stets frei bleiben und dürfen nicht (z. B. mit Zeitungen, Kissen oder Decken) bedeckt werden.
- Offene Feuerquellen wie z. B. brennende Kerzen dürfen nicht auf das Gerät oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein direktes Sonnenlicht darauf fällt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und nicht in der Nähe von Wasserflächen, z. B. Badewannen.
- Möbel sind mit einer Vielzahl von Materialien beschichtet und werden mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe können Bestandteile enthalten, die die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.

### Stromversorgung

- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche 230 V ~ 50 Hz Steckdose an, die sich in der Nähe des Gerätes befindet. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass das Netzkabel oder andere Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht wer- den. Halten Sie die Kabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
  - ... wenn eine Störung auftritt,
  - ... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - ... wenn Sie das Gerät reinigen wollen und
  - ... bei Gewitter.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker.

### Bei Störungen

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät, es könnten Strom führende Teile berührt werden.
- **GEFAHR!** Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gehäuse oder dem Netzkabel aufweist. Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich vom Service-Center vorgenommen werden.

#### *Kopfhörer*

- Das zu laute Hören von Musik über einen Ohr- oder Kopfhörer erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörvermögens führen. Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer.

#### *Kartenleser*

- Falsches Einlegen der Karten kann zu Schäden an den Karten oder dem Gerät führen. Beachten Sie deshalb unbedingt die Anweisung für das richtige Einlegen.
- Entfernen Sie die Karte nicht während einer Datenübertragung, andernfalls kann es zu Datenverlusten und Beschädigungen an der Karte oder dem Gerät kommen.

#### *USB-Geräte*

- Beim Entfernen des USB-Gerätes muss die Mikroanlage ausgeschaltet sein, andernfalls kann es zu Datenverlusten und Beschädigungen am USB-Gerät oder dem Gerät kommen.

#### *iPod/iPhone/iPad*

- **Versuchen Sie nicht mit Gewalt, Ihr/-en iPod/iPhone/iPad mit der Dockingstation zu verbinden.**

#### *Reinigung und Pflege*

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Für die Reinigung verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

#### *Batterien*

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Fernbedienung für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie verbrauchte Batterien immer sofort aus der Fernbedienung heraus, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen von Batterien.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander. Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen wollen. Die Batterien könnten auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, legen Sie z. B. die Fernbedienung nicht auf Heizkörpern ab und setzen Sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.



„Made for iPod“, „Made for iPhone“ and „Made for iPad“ mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

(Dieses Gerät wurde speziell für iPod, iPhone und iPad entwickelt. Es wurde vom Entwickler zertifiziert, um den hohen Qualitätsstandard von Apple zu gewährleisten.)

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

(Apple übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit und den Gebrauch dieses Gerätes.) Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

(Beachten Sie bitte, dass der Gebrauch des Gerätes zusammen mit iPod, iPhone oder iPad drahtlose Übertragungen beeinflussen kann.)

Je nach Softwareversion des iPod/iPhone/iPad kann es zur abweichenden Bedienung kommen.

## 5. LIEFERUMFANG

- 1x Style Mikroanlage mit DVD-Player
- 2x 2-Wege-Bassreflex-Lautsprecher
- 1x Fernbedienung
- 1x FM (UKW) Wurf-/Zimmerantenne
- 1x Netzkabel
- 1x Videokabel (Cinch)
- 2x Batterie 1,5 V LR03 AAA
- 1x Bedienungsanleitung

## 6. STROMVERSORGUNG

### *Batterien der Fernbedienung einlegen/wechseln*

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie die Batterien ein bzw. tauschen Sie die alten Batterien gegen neue.  
**WARNUNG!** Beachten Sie die Polarität (Abbildung auf dem Batteriefachboden).
3. Schließen Sie das Batteriefach.
4. Drücken Sie eine beliebige Taste und die Displayanzeige erscheint. Die Fernbedienung ist nun betriebsbereit.

**HINWEIS:** Verwenden Sie keine Akkus. Die Fernbedienung verbraucht nur sehr wenig Strom. Akkus arbeiten mit einer geringeren Spannung und entladen sich selbst.

### *Netzanschluss*

Das Gerät ist für Wechselstrom 230 V ~ 50 Hz ausgelegt.

1. Stecken Sie das Netzkabel in den Anschluss **AC~** auf der Rückseite des Gerätes.
2. Schließen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche 230 V ~ 50 Hz Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.

## 7. AUFSTELLEN

**WARNUNG!** Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Geräts von allen Seiten. Stellen Sie keine Fernsehgeräte direkt auf das Gerät.

1. Stellen Sie die Mikroanlage auf eine stabile, ebene Oberfläche.
2. Stellen Sie die Lautsprecher auf eine stabile, ebene Oberfläche. Achten Sie darauf, dass die Verbindungskabel nach dem Anschließen an das Gerät nicht unter Spannung sind oder zur Stolperfalle werden.

### *Lautsprecher anschließen*

**VORSICHT:** Verbinden Sie das Gerät erst mit dem Netz, wenn alle übrigen Verbindungen hergestellt sind.

1. Bestimmen Sie die Position der Lautsprecher. Prüfen Sie auch, ob die Kabellänge reicht.
2. Schließen Sie die Lautsprecher direkt an die Buchsen **R/L SPEAKER OUT** an der Rückseite der Mikroanlage an. Beachten Sie beim Anschließen die Form der Buchsen.

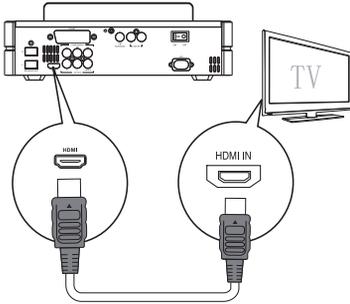
## 8. ANSCHLÜSSE

**VORSICHT:** Achten Sie darauf, dass die Mikroanlage und die anzuschließenden Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie sie anschließen. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der Geräte, die Sie anschließen.

**HINWEIS:** Belegen Sie immer nur einen Videoausgang zur gleichen Zeit, sonst kann es zu Bildstörungen kommen.

### 8.1 ANSCHLÜSSE BILD UND TON

#### HDMI-Ausgang

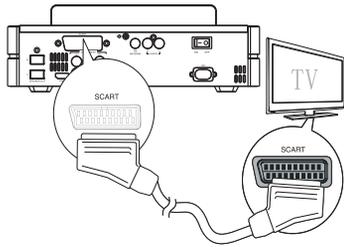


Wenn Sie diesen hochwertigen, digitalen Ausgang nutzen wollen, muss Ihr Wiedergabegerät über einen HDMI-Eingang verfügen. Es werden Bild- und Tonsignale übertragen.

1. Verbinden Sie die Buchse **HDMI** mit der gleichnamigen Buchse des Fernsehgerätes. Dazu benötigen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter **I / O** ein und drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **⏻**.
3. Wählen Sie am Fernsehgerät den HDMI-Anschluss als Eingangsquelle.

**HINWEIS:** Je nach Wiedergabegerät kann es einige Sekunden dauern, bis das Bild dargestellt wird.

#### Scart an TV



- Verbinden Sie die Buchse **SCART** über ein voll belegtes Scartkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer Scartbuchse des Fernsehers.

Die Verbindung über ein Scartkabel bietet Ihnen eine gute Bild- und Tonqualität. Zur Wiedergabe wählen Sie einen AV-Kanal an Ihrem Fernsehgerät. Wählen Sie über das Setup-Menü **VIDEO / VIDEO-AUSGANG / RGB** aus (siehe nächsten Abschnitt).

#### RGB-Ausgang

Beim Anschluss eines Wiedergabegerätes am Scartausgang sollte **RGB** als Video-Ausgang eingestellt werden.

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter **I / O** ein und drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **⏻**.
2. Drücken Sie die Taste **DISC/USB/CARD**, um zu dem Modus **● DISC** oder **● USB/CARD** zu wechseln.
3. Drücken Sie **SETUP**.
4. Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu **VIDEO** zu wechseln.
5. Drücken Sie die Taste **▼**, um zum Menüpunkt **VIDEO-AUSGANG** zu wechseln.
6. Drücken Sie **ENTER**.
7. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** **RGB**.
8. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
9. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

## 8.2 ANSCHLÜSSE BILD

### Videoausgang

Die Bildsignale können auch über den Anschluss **VIDEO (AV OUT)** ausgegeben werden.

- Für diese Anschlüsse müssen keine weiteren Einstellungen im Menüpunkt *VIDEO-AUSGANG* vorgenommen werden.

### Komponenten-Anschluss an TV oder Beamer

Diese Verbindungen sind nur mit hochwertigen Fernsehgeräten, Monitoren oder mit Beamern möglich. Über die Ausgänge werden Bildsignale in höchster Qualität zum Empfangsgerät gesendet.

**HINWEIS:** Beim ersten Anschließen an den Komponenten-Anschluss benötigen Sie zusätzlich ein anderes Bildsignal, um im Menüpunkt *VIDEO-AUSGANG* die Einstellung *YUV* zu aktivieren. Anderenfalls sehen Sie kein Bild.

1. Stellen Sie eine Scartverbindung her und wählen Sie am Fernseher den Scarteingang.
2. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter **I / O** ein und drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste  $\cup$ .
3. Drücken Sie **SETUP**.
4. Drücken Sie wiederholt  $\blacktriangleright$ , um zu *VIDEO* zu wechseln.
5. Drücken Sie die Taste  $\blacktriangledown$ , um zum Menüpunkt *VIDEO-AUSGANG* zu wechseln.
6. Drücken Sie **ENTER**.
7. Wählen Sie mit der Taste  $\blacktriangledown$  oder  $\blacktriangle$  *YUV*.
8. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
9. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.
10. Schalten Sie alle Geräte aus und entfernen Sie das Scartkabel.
11. Verbinden Sie die Buchsen **Y**, **Pb** und **Pr** mit den gleichnamigen Buchsen des Fernsehgerätes. Unter Umständen müssen Sie Ihr Fernsehgerät auf *YUV* schalten.

## 8.3 AUDIOANSCHLÜSSE

### Stereoausgang

- Über die Cinchbuchsen **R/L (AV OUT)** können Sie z. B. einen Fernseher (Audio In R/L) anschließen.

### Stereoeingang

- Über die Cinchbuchsen **AUX IN R/L** können Sie z. B. ein anderes Abspielgerät anschließen.
- Die Wiedergabe erfolgt im Modus *AUX*.

### Kopfhörer anschließen

**WARNUNG!** Das zu laute Hören von Musik über einen Ohr- oder Kopfhörer erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörvermögens führen. Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer.

1. Stellen Sie mit **VOL-** die niedrigste Lautstärke ein.
2. Stecken Sie den Klinkenstecker des Kopfhörers in die Kopfhörerbuchse  $\hat{h}$  am Gerät. Die Lautsprecher sind nun stumm geschaltet.
3. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

## 8.4 ANTENNENANSCHLUSS

### Wurf-/Zimmerantenne

- Stecken Sie die Wurfantenne in den Antenneneingang **FM ANTENNA**.

**HINWEIS:** Sie können auch andere Zimmerantennen oder einen Anschluss des Breitbandkabelnetzes (bis zu 50 Radiosender) anschließen. Verwenden Sie hierzu ein 75-Ohm-Koaxialkabel mit Antennenstecker.

## 9. **BEDIENUNG UND OSD**

### 9.1 **GRUNDBEDIENUNG**

Alle Einstellungen können Sie bequem mit der Fernbedienung und dem OSD-Menü auf dem Bildschirm, dem Gerätedisplay oder dem Display der Fernbedienung vornehmen. Die Grundfunktionen können Sie auch mit den Tasten am Gerät ausführen. In der Anleitung wird in der Regel die Bedienung mit der Fernbedienung beschrieben.

#### **Mikroanlage ein-/ausschalten**

Nach dem Verbinden der Mikroanlage mit der Stromversorgung schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter **I/O** auf der Rückseite ein.

- Mit der Taste  $\cup$  auf der Fernbedienung schalten Sie das Gerät in den Stand-by-Modus: Das Display erlischt und die LED leuchtet rot.
- Befindet sich das Gerät im Stand-by-Modus, schalten Sie es durch Drücken der Taste  $\cup$  ein. Das Display erlischt und die LED leuchtet grün.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Netzschalter **I/O** am Gerät.

**HINWEIS:** Das Gerät hat keine Displayanzeige, wenn es ausgeschaltet ist oder wenn es mit der Taste  $\cup$  in den Stand-by-Modus geschaltet wurde.

#### **Fernbedienung**

Mit der Funkfernbedienung können Sie das Gerät sogar aus einem anderen Zimmer (ggf. durch Wände) fernbedienen. Die Fernbedienung empfängt auch Daten des Gerätes (bidirektionaler Datenaustausch), die Sie vom Display der Fernbedienung ablesen können (z. B. ID3-Tags).

- Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, schaltet sich die Displayanzeige der Fernbedienung nach einiger Zeit aus. Ca. 1 Minute später schaltet sich die Fernbedienung in Stand-by und bricht den Datenaustausch mit dem Gerät ab.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Datenaustausch mit dem Gerät und die Displayanzeige zu aktivieren.

**HINWEIS:** Permanentes Aufrufen der Displayanzeige verringert die Lebensdauer der Batterien.

#### **Uhr mithilfe von RDS oder iPhone/iPod/iPad stellen**

- Wenn Sie einen Radiosender wählen, der die Uhrzeit als Clock-Time (CT)-Signal sendet, stellt sich die Uhrzeit nach einiger Zeit automatisch ein. Halten Sie die Taste **OSD / RDS** gedrückt, um die RDS-Zeitsynchronisierung zu erzwingen.
- Stellt sich die Uhrzeit nicht automatisch durch eine RDS-Zeitsynchronisierung ein, kann sie auch von einem angedockten iPod (falls Zeitanzeige vorhanden), iPhone oder iPad automatisch übernommen werden. Rufen Sie diesbezüglich ggf. die Servicehotline an (siehe "Garantiebedingungen" auf Seite 27).

#### **Zeit manuell einstellen und aufrufen**

**HINWEIS:** Das Gerät muss zum Stellen der Uhrzeit in Stand-by geschaltet sein (Stand-by-LED leuchtet rot). Führen Sie das Einstellen zügig durch, da die Anzeige sonst umspringt.

1. Drücken Sie die Taste **CLOCK** ca. 1 Sekunde. **CLOCK SET** erscheint im Display. Dann blinkt die Stundenanzeige.
2. Stellen Sie mit der Taste  $\blacktriangledown$  oder  $\blacktriangle$  die Stunden ein und drücken **ENTER**. Die Minutenanzeige blinkt.
3. Stellen Sie mit der Taste  $\blacktriangledown$  oder  $\blacktriangle$  die Minuten ein und drücken **ENTER**.

Die Uhrzeit ist nun eingestellt und kann mit **CLOCK** angezeigt werden.

**HINWEIS:** Die Uhrzeit wird auch angezeigt, wenn das Gerät in Stand-by geschaltet ist und Sie **CLOCK** kurz drücken. Die Uhrzeit wird für ca. 30 Sekunden angezeigt, danach schaltet sich das Gerät in Stand-by.

#### **Setup-Menü**



- Das Hauptmenü der Mikroanlage rufen Sie mit der Taste **SETUP** auf. Dazu muss die Betriebsart **DISC**, **USB** oder **CARD** gewählt sein.
- Mit den Pfeiltasten  $\blacktriangle$  $\blacktriangledown$  $\blacktriangleleft$  bewegen Sie sich im Setup-Menü. Um eine Auswahl oder Eingabe zu bestätigen, drücken Sie **ENTER**.
- Gespeicherte Einstellungen sind dunkelblau unterlegt. Drücken Sie **ENTER**, um die Einstellung freizuschalten: Sie ist nun hellblau unterlegt. Wählen Sie mit den Tasten  $\blacktriangle$  $\blacktriangledown$  eine neue Einstellung und bestätigen Sie die Einstellung mit **ENTER**.
- Um einen anderen Hauptmenüpunkt zu wählen, drücken Sie  $\blacktriangleleft$ , bis ein Menüpunkt in der linken Spalte aktiv ist. Dann wählen Sie mit den Pfeiltasten  $\blacktriangle$  $\blacktriangledown$  einen anderen Menüpunkt und aktivieren das Menü mit **ENTER**.
- Um das Setup-Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste **SETUP**.

### Steuern in CD/DVD-Menüs

- Rufen Sie DVD/CD-Menüs mit der Taste **MENU** auf.
- Mit den Pfeiltasten **▲▼◀▶** bewegen Sie sich in den CD/DVD-Menüs. Um eine Auswahl oder Eingabe zu bestätigen, drücken Sie **ENTER**.
- Hat eine Taste im aktuellen Betrieb keine Funktion, wird das am Bildschirm angezeigt.

### Betriebsart wählen

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die entsprechende Taste, um zwischen den verschiedenen Betriebsarten umzuschalten.

Taste	Anzeige im Display	Geräte / Medien	Fehlermeldung am angeschlossenen Wiedergabegerät
<b>DISC/USB/CARD</b> (Umschalten durch Drücken der Taste)	● <i>DISC</i> , ● <i>USB</i> oder ● <i>CARD</i>	DVD / CD / USB / Karte	<i>KEINE DISK / NO USB / NO CARD</i>
<b>DOCK</b>	📱 <i>DOCK</i>	iPod / iPhone / iPad	
<b>AUX / TUNER</b> (Umschalten durch Drücken der Taste)	🔊 <i>AUX</i> oder 📻 <i>TUNER</i>	Externes, an <b>AUX IN R/L</b> angeschlossenes Gerät / Radioempfang	

### Lautstärke einstellen

- Drücken Sie während der Wiedergabe die Tasten **VOL +/-**.

**HINWEIS:** Die Tasten haben keine Funktion für ein externes Gerät, welches über eigene Lautsprecher verfügt, z. B. einen mit Scartkabel angeschlossenen Fernseher. Regeln Sie die Lautstärke am externen Gerät.

### Stummschalten

1. Drücken Sie **MUTE**, um den Ton auszuschalten: Auf dem Bildschirm erscheint *MUTE ON* und im Display *MUTING*.
2. Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie erneut **MUTE** oder **VOL +**.

## 9.2 SPRACHEINSTELLUNGEN

Sie können die Sprachen für die Funktionen *AUDIO*, *UNTERTITEL* und *DISK-MENÜ* voreinstellen. Diese Einstellungen sind dann für jede DVD gültig, wenn die gewählte Sprache auf der DVD gespeichert ist. Mit der Funktion *OSD SPRACHE* legen Sie die Sprache des OSD-Menüs fest.



- **OSD SPRACHE:** Legen Sie fest, in welcher Sprache das Menü des Gerätes erscheinen soll.
- **UNTERTITEL:** Wählen Sie eine Sprache, werden bei allen DVDs automatisch Untertitel in dieser Sprache angezeigt (nur, wenn auf der DVD vorhanden).
- **AUDIO:** Wählen Sie die Sprache, mit der Ihre DVDs gestartet werden. Ist die gewählte Sprache nicht vorhanden, startet die DVD mit einer anderen Sprache.
- **DISK-MENÜ:** Legt die Sprache des DVD-Menüs fest (nur wenn vorhanden).

### OSD-SPRACHE

1. Drücken Sie **SETUP**. Das Menü *GENERAL* ist aktiviert.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** *OSD SPRACHE*.
3. Drücken Sie **ENTER**.
4. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Sprachen.
5. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
6. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

### AUDIO, UNTERTITEL und DISK-MENÜ

1. Drücken Sie **SETUP**.
2. Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu *PREFERENCE* zu wechseln.
3. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** das gewünschte Sprachmenü.
4. Drücken Sie **ENTER**.
5. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Sprachen.
6. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
7. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

## 9.3 TONEINSTELLUNGEN

### Equalizer

- Drücken Sie wiederholt die Taste **EQ**, um die Klangfarbe zu ändern. Wählen Sie *POP*, *CLASSIC*, *ROCK*, *JAZZ* oder *VOCAL*. Der gewählte Klang erscheint im Display. Die Klangfarbe bleibt in der Einstellung *FLAT* unverändert.

### Bassverstärkung

- Drücken Sie wiederholt die Taste **BASS**, um die Bassverstärkung zu ändern (*BASS 1 - 4*).

### Einstellungen für analogen Ton

Im Menü *DOWNMIX* werden Mehrkanaltonspuren auf weniger Kanäle komprimiert. Wählen Sie die Umwandlung in Stereo (*STEREO*), Mono links/rechts (*L / R*) oder schalten Sie die Funktion aus (*AUS*).

1. Drücken Sie **SETUP**.
2. Drücken Sie **▶**, um zu *AUDIO* zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste **▼**, um zum Menüpunkt *ANALOG AUDIO* zu wechseln.
4. Drücken Sie 2x **ENTER**.
5. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Einstellungen.
6. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
7. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

### 3D-Klang-Effekte

Wählen Sie im Menü *HALLMODUS* einen Klangeffekt oder schalten Sie die Funktion aus (*AUS*).

**HINWEIS:** Spielen Sie eine DVD/CD ab, während Sie diese Einstellung ändern, um den Effekt unmittelbar wahrzunehmen.

1. Drücken Sie **SETUP**.
2. Drücken Sie **▶**, um zu *AUDIO* zu wechseln.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste **▼**, um zum Menüpunkt *3D-VERARBEITUNG* zu wechseln.
4. Drücken Sie 2x **ENTER**.
5. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Einstellungen.
6. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
7. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

### Ton über Fernsehlautsprecher

Wenn Sie die Mikroanlage über Scart- oder HDMI- Kabel mit Ihrem Fernseher verbinden, wird der Ton auch vom Fernseher wiedergegeben. Dies gilt auch für die Tonausgabe über **R/L (AV OUT)**.

**HINWEIS:** An einem angeschlossenen Fernseher mit eigenen Lautsprechern regeln Sie die Lautstärke separat.

## 9.4 BILDEINSTELLUNGEN

### Bildschirmformat



1. Beenden Sie ggf. die Wiedergabe einer DVD/CD, indem Sie 2x **■** drücken.
2. Drücken Sie **SETUP**. Das Menü *GENERAL* ist aktiviert.
3. Drücken Sie die Taste **▼**, um zum Menüpunkt *TV BILDSCHIRM* zu wechseln.
4. Drücken Sie **ENTER**.
5. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Einstellungen passend zum Bildformat Ihres Wiedergabegerätes.  
4:3: Wählen Sie *NORMAL/PS* oder *NORMAL/LB*.  
16:9: Wählen Sie *WIDE*.
6. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
7. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

**HINWEIS:** Wählen Sie die Einstellung *NORMAL/LB*, wenn Ihr Fernsehgerät ein 4:3-Bildformat hat.

### Fernsehnorm

Ihre Mikroanlage kann PAL und NTSC DVDs abspielen. Beachten Sie, dass Ihr Wiedergabegerät die gewählte Fernsehnorm ebenfalls unterstützen muss.

1. Drücken Sie **SETUP**.
2. Drücken Sie **▶**, um zu *PREFERENCE* zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste **▼**, um zum Menüpunkt *TV TYP* zu wechseln.
4. Drücken Sie **ENTER**.
5. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der 3 Einstellungen:
  - *PAL*: Alle DVDs werden im PAL-Format wiedergegeben.
  - *AUTO*: Das Format wird automatisch von der DVD übernommen.
  - *NTSC*: Alle DVDs werden im NTSC-Format wiedergegeben.

- HINWEIS:** Wählen Sie die Einstellung *PAL*, wenn Ihr Fernsehgerät nur PAL unterstützt, NTSC-Filme werden dann konvertiert.
- Bestätigen Sie mit **ENTER**.
  - Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

### Videoausgang wählen

- Drücken Sie **SETUP**.
- Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu *VIDEO* zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste **▼**, um zum Menüpunkt *VIDEO-AUSGANG* zu wechseln.
- Drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der 3 Einstellungen:
  - CVBS* (Komposit-Signal): Wiedergabe über Anschlüsse **SCART** und **VIDEO (AV OUT)**.
  - YUV* (Komponenten-Signal): Wiedergabe über Anschluss **Y Pb Pr**.
  - RGB* (RGB-Signal): Wiedergabe über Anschluss **SCART**.
- Bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

**HINWEIS:**

- Belegen Sie immer nur einen Videoausgang zur gleichen Zeit, sonst kann es zu Bildstörungen kommen.
- Denken Sie daran, den entsprechenden Videoeingang am Wiedergabegerät zu wählen.

### HDMI-Einstellungen

Im Menüpunkt *RESOLUTION* können Sie verschiedene Auflösungen für den HDMI-Ausgang wählen. Bitte beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Wiedergabegerät.

**HINWEIS:**

- Einstellungen im Menüpunkt *RESOLUTION* können nur vorgenommen werden, wenn ein Wiedergabegerät am Ausgang **HDMI** angeschlossen ist.
- Ein Umschalten auf eine nicht unterstützte Auflösung führt zum Verlust des Bildsignals. Für diesen Fall müssen Sie die Wiedergabe auf einen anderen Videoanschluss umschalten und die Auflösung im Menü ändern.

- Drücken Sie **SETUP**.
- Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu *VIDEO* zu wechseln.
- Drücken Sie wiederholt die Taste **▼**, um zum Menüpunkt *HDMI SETUP* zu wechseln.
- Drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der beiden Einstellungen:
  - HDMI*: HDMI ein- oder ausschalten.
  - RESOLUTION*: Signalauflösung wählen.
- Bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

### Einstellungen für die Bildqualität

Ihr Gerät hat werkseitig voreingestellte Bildeinstellungen, z. B. für Helligkeit, Kontrast und Schärfe. Diese Einstellungen können Sie im Menü *VIDEO-QUALITÄT SETUP* ändern.

- Drücken Sie **SETUP**.
- Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu *VIDEO* zu wechseln.
- Drücken Sie wiederholt die Taste **▼**, um zum Menüpunkt *FARBEINSTELLUNG* zu wechseln.
- Drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Einstellungen.
  - SCHÄRFE, GAMMA*: Drücken Sie **ENTER** und wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Einstellungen.
  - HELL, KONTRAST, FARBTON, FARBSÄTTIGUNG*: Drücken Sie **ENTER** und wählen Sie mit der Taste **◀** oder **▶** die gewünschte Einstellung.
- Bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

## 10. WIEDERGABE

In diesem Kapitel werden die verschiedenen Funktionen des Gerätes bei der Wiedergabe von DVDs und CDs beschrieben. Beachten Sie, dass gleiche Tasten bei unterschiedlichen Medien unterschiedliche Funktionen haben können.

### 10.1 EINLEGEN UND ENTNEHMEN

1. Schalten Sie die Mikroanlage ein.
2. Drücken Sie die Taste **▲ EJECT**. Das CD/DVD-Fach öffnet sich.
3. Legen Sie die DVD in das Fach. Die bedruckte Seite zeigt nach oben. Bei beidseitig bespielten Medien die zu spielende Seite nach unten drehen. Es können 8 cm und 12 cm Medien eingelegt werden.
4. Drücken Sie erneut die Taste **▲ EJECT**. Das Fach wird geschlossen.
5. Die DVD wird geladen. Auf dem Bildschirm erscheint *LADEN*. Nach dem Laden starten DVDs usw. automatisch. Das weitere Verhalten ist abhängig von dem eingelegten Medium. Hier einige Beispiele:
  - Original DVDs: Spielen in der Regel eine Anfangsszene und zeigen dann das Hauptmenü der DVD.
  - MP3-CDs: Zeigen eine Titelübersicht am Bildschirm.
  - Musik-CDs: Beginnen zu spielen und zeigen eine Titelübersicht am Bildschirm.
6. Drücken Sie **■**, um die DVD zu stoppen. Anschließend drücken Sie **▲ EJECT** und entfernen die DVD.

**HINWEIS:** Das geöffnete CD/DVD-Fach schließt nach ca. 30 Sekunden automatisch.

### 10.2 WIEDERGABE DVD

#### Standardfunktionen

Funktion	bei DVD
Start	Aus einem Menü: Mit den Pfeiltasten <i>Start</i> oder <i>Play</i> markieren, dann <b>ENTER</b> drücken. Aus Stopp oder Pause: <b>▶II</b> drücken.
Pause	<b>▶II</b> drücken: Die Wiedergabe wird gestoppt und Sie sehen ein Standbild.
Stopp	1x <b>■</b> drücken: der DVD-Player stoppt, behält aber die Position. DVD startet an der Stelle, an der gestoppt wurde. 2x <b>■</b> drücken: Der DVD-Player stoppt.
Schneller Vorlauf	<b>▶▶▶I</b> ein- oder mehrmals ca. 1 Sekunde drücken: schneller Vorlauf in 2-, 4-, 8-, 16- und 32-facher Geschwindigkeit. Zurück zur normalen Wiedergabe mit <b>▶II</b> .
Schneller Rücklauf	<b>I◀◀◀</b> ein- oder mehrmals ca. 1 Sekunde drücken: schneller Rücklauf in 2-, 4-, 8-, 16- und 32-facher Geschwindigkeit. Zurück zur normalen Wiedergabe mit <b>▶II</b> .
Nächstes Kapitel/Titel	<b>▶▶▶I</b> drücken.
Vorheriges Kapitel/Titel	<b>I◀◀◀</b> drücken.
Titel-/Kapitelübersicht aufrufen (wenn vorhanden)	1x <b>■</b> drücken: Der DVD-Player stoppt. 1x <b>TITLE</b> drücken.
Menü der DVD aufrufen	<b>MENU</b> drücken.

#### Bildfunktionen bei DVD-Wiedergabe

##### Zoom

Sie können das Fernsehbild verkleinern und vergrößern; die DVD-Mikroanlage bietet Ihnen 3 Verkleinerungsstufen und 3 Vergrößerungsstufen an. Der aktivierte Wert erscheint nach dem Umschalten auf dem Bildschirm.

1. Drücken Sie **ZOOM**, bis die gewünschte Vergrößerung oder Verkleinerung eingestellt ist.
2. Wenn Sie 7 x **ZOOM** drücken, schalten Sie zur normalen Wiedergabe zurück.

Bei einer Vergrößerung sehen Sie nur einen Bildausschnitt. Sie können diesen Ausschnitt mit den Tasten **◀▶** nach links und rechts und mit den Tasten **▲▼** nach oben und unten verschieben.

Diese Funktion können Sie auch mit dem Standbild kombinieren.

##### Standbild

1. Ein Standbild können Sie mit **▶II** erzeugen. Der Film wird angehalten und ein Standbild gezeigt.
2. Drücken Sie **▶II**, um auf die normale Wiedergabe zu schalten.

Sie können Standbilder mit der Taste **ZOOM** vergrößern.

### Zeitlupe

Es gibt 4 Geschwindigkeiten vorwärts und 4 rückwärts (1/2, 1/4, 1/8 und 1/16).

1. Drücken Sie die Taste **▲ SLOW**, um zuerst die 4 Zeitlupen vorwärts und dann die 4 Zeitlupen rückwärts zu aktivieren. Mit dem neunten Tastendruck gelangen Sie wieder zur normalen Wiedergabe. Auf dem Bildschirm erscheint die gewählte Geschwindigkeit.
2. Drücken Sie **▶II**, um auf die normale Wiedergabe zu schalten.

**HINWEIS:** Es gibt DVDs, die diese Funktion nicht unterstützen.

### Blickwinkel verändern

- Mit der Taste **▼ ANGLE** können Sie den Blickwinkel verändern, falls diese Funktion von der DVD unterstützt wird.

## Steuerfunktionen

### GOTO Menü

1. Drücken Sie **GOTO** während der Wiedergabe.  
Es öffnet sich ein Fenster, in dem Sie bei DVDs 9 und bei VCDs 5 Bereiche aufrufen bzw. ändern können.  
DVD: *TITLE, CHAPTER, AUDIO, UNTERTITEL, ANGLE, TITLE TIME, CH TIME, WIEDERHOLEN, DISPLAY*.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Einstellungen.
3. Drücken Sie **ENTER**.
  - Ziffern eingeben: Mit den Zifferntasten **0-9** geben Sie den Titel, das Kapitel, den gewünschten Bildwinkel oder die Zeit (erst ggf. Stunden, dann Minuten und dann Sekunden) ein. Nach der Eingabe springt die Wiedergabe automatisch zu der eingegebenen Stelle oder zeigt den gewählten Bildwinkel.
  - Funktionen aus Listen wählen: Wählen Sie die gewünschte Einstellung mit der Taste **▼** oder **▲** und drücken dann **ENTER**. Die neue Einstellung wird sofort aktiviert.
4. Drücken Sie **GOTO**, um das Fenster zu schließen.
5. Drücken Sie wiederholt **OSD / RDS**, bis *DISPLAY AUS* erscheint, um die Anzeige auszuschalten.

### Wiederholungsfunktionen

- Drücken Sie wiederholt **REPEAT** während der Wiedergabe, um zwischen der Wiederholung von *KAPITEL*, *TITEL* und *ALLE* zu wählen oder die Wiederholungsfunktion auszuschalten.
  - *KAPITEL*: Das aktuelle Kapitel wiederholen.
  - *TITEL*: Den aktuellen Titel wiederholen.
  - *ALLE*: Den ganzen Inhalt der DVD wiederholen (ohne Menü).
  - 4x **REPEAT** drücken: Keine Einblendung, Wiederholungsfunktion ist ausgeschaltet.

### Zufallswiedergabe

Drücken Sie **SHUFFLE** während der Wiedergabe, um die Wiedergabe der Kapitel in zufälliger Reihenfolge ein- oder auszuschalten. *ZUFALLSWIEDG.* erscheint im Display.

### Sequenzen wiederholen

Sie können Filmsequenzen als Schleifen endlos wiederholen.

1. Drücken Sie **A-B** während der Wiedergabe, um eine Startmarkierung zu setzen.
2. Drücken Sie **A-B** noch einmal, um eine Endmarkierung zu setzen. Der Film wird nun endlos zwischen diesen beiden Markierungen wiederholt.
3. Um den Film weiterlaufen zu lassen, drücken Sie erneut **A-B**.

## Audiofunktionen

### Sprachauswahl

- Drücken Sie **AUDIO**, um zwischen verschiedenen Spracheinstellungen zu wechseln, falls diese auf der DVD angelegt sind.

## Anzeigefunktionen

### Untertitel

1. Drücken Sie **SUBTITLE**, um Untertitel einzublenden.
2. Mehrmaliges Drücken der Taste **SUBTITLE** schaltet zwischen verschiedenen Spracheinstellungen um, falls diese auf der DVD angelegt sind.
3. Drücken Sie **SUBTITLE** erneut, bis die Untertitel wieder ausgeblendet werden.

**HINWEIS:** Bei manchen DVDs können die Untertitel nur im DVD-Menü eingestellt werden.

### Weitere Informationen

1. Drücken Sie **OSD / RDS** und Informationen zur DVD, z. B. die abgelaufene Spielzeit, die Restlaufzeit, Titel und Kapitel der DVD, erscheinen auf dem Bildschirm.
2. Drücken Sie wiederholt **OSD / RDS**, bis *DISPLAY AUS* erscheint, um die Anzeige auszuschalten.

## 10.3 WIEDERGABE CD

### Standardfunktionen

Funktion	bei CD
Start	▶II oder ENTER drücken.
	Aus Pause: ▶II drücken.
Pause	▶II drücken.
Stopp	1x ■ drücken: der Player stoppt, behält aber die Position. Die CD startet an der Stelle, an der gestoppt wurde.
	2x ■ drücken: Der Player stoppt.
Schneller Vorlauf	▶▶▶I ein- oder mehrmals ca. 1 Sekunde drücken: 2-, 4-, 8-, 16- und 32-facher schneller Vorlauf durch mehrfachen Tastendruck. Zurück zur normalen Wiedergabe mit ▶II.
Schneller Rücklauf	I◀◀◀ ein- oder mehrmals ca. 1 Sekunde drücken: 2-, 4-, 8-, 16- und 32-facher schneller Rücklauf durch mehrfachen Tastendruck. Zurück zur normalen Wiedergabe mit ▶II.
Nächster Titel	▶▶▶I drücken.
Vorheriger Titel	I◀◀◀ drücken.

### Anzeigefunktionen

Angaben zur CD (z. B. Titel und Spielzeit) werden während der Wiedergabe am Bildschirm angezeigt.

- Drücken Sie wiederholt **OSD / RDS**, um die Anzeige der Spiel-/Restlaufzeit umzuschalten.
  - SZ: die abgelaufene Titelzeit.
  - DZ: die abgelaufene CD-Spielzeit.
  - TR: die Restlaufzeit des Titels.
  - DR: die Restlaufzeit der CD.

### Steuerfunktionen

#### Wiederholfunktionen

- Drücken Sie wiederholt **REPEAT** während der Wiedergabe, um zwischen der Wiederholung von **STÜCK** und **ALLE** zu wählen oder die Wiederholfunktion auszuschalten.
  - **STÜCK**: Den aktuellen Titel wiederholen.
  - **ALLE**: Den ganzen Inhalt der CD wiederholen.
  - 3x **REPEAT** drücken: Keine Einblendung, Wiederholfunktion ist ausgeschaltet.

#### Zufallswiedergabe

Drücken Sie **SHUFFLE** während der Wiedergabe, um die Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge ein- oder auszuschalten. **ZUFALLSWIEDG.** erscheint im Display.

#### Sequenzen wiederholen

Sie können Tonsequenzen als Schleifen endlos wiederholen.

1. Drücken Sie **A-B** während der Wiedergabe, um eine Startmarkierung zu setzen.
2. Drücken Sie **A-B** noch einmal, um eine Endmarkierung zu setzen. Die ausgewählte Sequenz wird nun endlos zwischen diesen beiden Markierungen wiederholt.
3. Um die CD weiterlaufen zu lassen, drücken Sie erneut **A-B**.

#### Titel direkt anwählen

- Über die Zifferntasten **0-9** geben Sie den gewünschten Titel direkt ein. Die gewählte Ziffer wird am Bildschirm angezeigt. Der Titel startet automatisch.

#### Stelle direkt aufrufen

1. Drücken Sie **GOTO** während der Wiedergabe.
2. Mit den Zifferntasten **0-9** geben Sie die Zeit (erst Minuten und dann Sekunden) ein. Nach der Eingabe springt die Wiedergabe automatisch zu der eingegebenen Stelle.

## 10.4 WIEDERGABE MP3 AUF CD, KARTE ODER USB-GERÄT

**HINWEIS:** Wenn ID3-Tag Informationen gespeichert wurden, werden diese am angeschlossenen Wiedergabegerät und im Display angezeigt.

### Standardfunktionen

Funktion	bei MP3 auf CD / Karte / USB
Start	▶II oder <b>ENTER</b> drücken. Aus Pause: ▶II oder <b>ENTER</b> drücken.
Pause	▶II drücken.
Stopp	1x ■ drücken: CD / USB stoppt, behält aber die Position. CD / Karte / USB startet an der Stelle, an der gestoppt wurde. 2x ■ drücken: CD / USB stoppt.
Schneller Vorlauf	▶▶▶I ein- oder mehrmals ca. 1 Sekunde drücken: 2-, 4-, 8-, 16- und 32-facher schneller Vorlauf durch mehrfachen Tastendruck. Zurück zur normalen Wiedergabe mit ▶II.
Schneller Rücklauf	I◀◀◀ ein- oder mehrmals ca. 1 Sekunde drücken: 2-, 4-, 8-, 16- und 32-facher schneller Rücklauf durch mehrfachen Tastendruck. Zurück zur normalen Wiedergabe mit ▶II.
Nächster Titel	▶▶▶I drücken.
Vorheriger Titel	I◀◀◀ drücken.

### Anzeigefunktionen

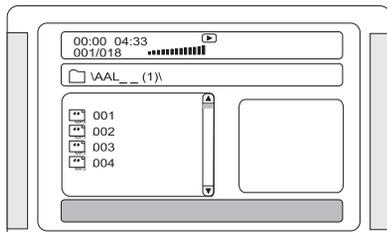
Das Menü mit Angaben zu CD/Karte/USB (Spielzeit, Titel usw.) wird während der Wiedergabe am Bildschirm des angeschlossenen Wiedergabegerätes angezeigt. Informationen (ID3-Tag), die bei der Erstellung von MP3-Dateien gespeichert wurden, z. B. Interpret, Album usw., werden im unteren Abschnitt des OSD-Menüs und im Display angezeigt.

- Durch Drücken der Taste **MENU** schalten Sie zwischen Ansicht der Ordnerstruktur und der Dateiliste (*FILELIST*) um.
- Die Taste **OSD / RDS** schaltet auf eine grafische Darstellung der Frequenzpegel um.

### Steuerfunktionen

**HINWEIS:** Die Funktionen können von der folgenden Beschreibung abweichen. Das ist dann der Fall, wenn die MP3-CD beim Speichern anders als normal strukturiert wurde.

Links im Menü sehen Sie die Struktur der eingelegten CD mit einzelnen Titeln.



- Benutzen Sie die Tasten ▼▲ und **ENTER**, um Ordner oder Dateien zu markieren und aufzurufen.
- Wollen Sie zu einem übergeordneten Ordner zurück, dann gehen Sie mit der Taste ▲ zum obersten Ordner und drücken die Taste **ENTER**.
- Drücken Sie **ENTER**, um einen ausgewählten Titel abzuspielen.

### Wiederholungsfunktionen

- Drücken Sie wiederholt **REPEAT** während der Wiedergabe, um zwischen der Wiederholung von *ZUFALL*, *WIEDERH. 1* und *ORDN.WIEDERH.* zu wählen oder die Wiederholungsfunktion auszuschalten.
  - *ZUFALL*: Titel zufällig wiedergeben und wiederholen.
  - *WIEDERH. 1*: Den aktuellen Titel wiederholen.
  - *ORDN.WIEDERH.*: Den Ordner wiederholen.
  - 4x **REPEAT** drücken: *ORDNER*, Wiederholungsfunktion ist ausgeschaltet.

### Zufallswiedergabe

Drücken Sie **SHUFFLE** während der Wiedergabe, um die Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge ein- oder auszuschalten.

### Sequenzen wiederholen

Sie können Tonsequenzen als Schleifen endlos wiederholen.

1. Drücken Sie **A-B** während der Wiedergabe, um eine Startmarkierung zu setzen.
2. Drücken Sie **A-B** noch einmal, um eine Endmarkierung zu setzen. Die ausgewählte Sequenz wird nun endlos zwischen diesen beiden Markierungen wiederholt.
3. Um die CD/Karte/USB weiterlaufen zu lassen, drücken Sie erneut **A-B**.

### Titel direkt anwählen

- Über die Zifferntasten **0-9** geben Sie den gewünschten Titel des Ordners oder der Dateiliste (Umschalten mit **MENU**) direkt ein. Die gewählte Ziffer wird am Bildschirm angezeigt. Der Titel startet nach kurzer Zeit automatisch.

## 10.5 WIEDERGABE JPEG VON FOTO-CD / KARTE / USB-GERÄT

### Standardfunktionen

Funktion	bei Fotos
Start (Diashow)	▶II oder <b>ENTER</b> drücken. Aus Pause: ▶II oder <b>ENTER</b> drücken.
Pause	▶II drücken.
Stopp	■ drücken: Es erscheint eine Übersicht mit bis zu 12 Bildern.
Nächstes Foto	Während der Wiedergabe ▶▶▶I drücken.
Vorheriges Foto	Während der Wiedergabe I◀◀◀ drücken.
Bilder drehen	▲ oder ▼: in 90°-Schritten gegen / im Uhrzeigersinn
Bilder vergrößern/verkleinern	Wiederholt <b>ZOOM</b> drücken
Lage eines vergrößerten Bildausschnitts verändern	◀▶▼▲ drücken
Bildübergänge auswählen	Wiederholt <b>PROG</b> drücken.

**HINWEIS:** Da Foto-CDs verschieden strukturiert sein können, reagieren sie nach dem Einlegen unterschiedlich. Bei einigen läuft automatisch eine „Diashow“ mit allen Bildern ab und erst danach oder wenn Sie die Taste ■ gedrückt haben, sehen Sie das Bildschirm-Menü. Andere Karten oder CDs zeigen das Menü sofort. Im Menü links sehen Sie die Struktur der eingelegten CD mit einzelnen Bilddateien und ggf. Ordern mit Bilddateien. Wenn eine Bilddatei markiert ist, sehen Sie rechts unten eine kleine Ansicht und Angaben zur Größe des Bildes.

- Benutzen Sie die Tasten ▼▲ und **ENTER**, um Ordner oder Dateien zu markieren und aufzurufen.
- Wollen Sie zu einem übergeordneten Ordner zurück, dann gehen Sie mit der Taste ▲ zum obersten Ordner und drücken Sie dann die Taste **ENTER**.
- Wechseln Sie zum gewünschten Bild mit den Tasten ▼▲ und drücken **ENTER**, um mit dem ausgewählten Bild die Diashow zu starten.

### Weitere Funktionen

- Durch Drücken der Taste ■ werden 12 Bilder eines Ordners verkleinert auf dem Bildschirm gezeigt. Mit den Tasten ◀▶▼▲ wechseln Sie zu anderen Bildern und den Menüpunkten am unteren Rand des OSD. Drücken Sie **ENTER**, um ein markiertes Bild formatfüllend zu sehen oder die Menüpunkte zu aktivieren.
  - *Slide Show:* Diashow starten.
  - *Menu:* Funktionsübersicht bei Bildwiedergabe aufrufen.
  - ◀ *Prev / Next* ▶: Vorherige/nächste Seite mit 12 Bildern aufrufen.

**HINWEIS:** Sehr große Bilder werden bei den Dreh- und Zoom-Funktionen nicht immer korrekt angezeigt.

## 10.6 PROGRAMMIERTE WIEDERGABE BEI DVD UND AUDIO-CD

**HINWEIS:** Zur besseren Orientierung drücken Sie zuerst die Taste **OSD / RDS**, um sich Titel und Kapitel anzeigen zu lassen. Sie können für einzelne Kapitel oder Titel einer DVD eine bestimmte Abspielfolge programmieren.

1. Drücken Sie **PROG**.
2. In dem Fenster, das sich öffnet, geben Sie bei einer CD nur die Titelnnummer ein, bei einer DVD müssen Titel (*TT*) und Kapitel (*KP*) in den Feldern 1 - 20 eingegeben werden.
  - Mit den Tasten ▲▼ steuern Sie die Felder an.
  - Mit den Tasten ◀▶ wechseln Sie zwischen den Spalten (Seite 1: Felder 1-5, 6-10, Seite 2: 11-15, 16-20).
  - Alle Zahlen müssen zweistellig eingegeben werden (1 also als 01).
3. Markieren Sie **START** und drücken Sie **ENTER**, um die programmierte Reihenfolge zu starten.
4. Wurde das Letzte der programmierten Kapitel gespielt, stoppt die Wiedergabe. Drücken Sie **ENTER**, um die DVD erneut von Beginn an zu starten.

### Programmierung löschen

1. Drücken Sie **PROG**, **STOPP** ist markiert.
2. Drücken Sie **ENTER**, um das Programm zu löschen.
3. Drücken Sie **PROG**, um das Fenster zu schließen.

- Das Öffnen des DVD-Fachs löscht die Programmierung, ebenso das Schalten des Gerätes in Stand-by.

## 10.7 DIASHOW MIT MUSIK UNTERLEGEN

Wenn auf dem USB-Gerät MP3-Dateien und JPEG-Dateien gespeichert sind, können Sie Musik hören, während Sie sich die Bilder ansehen.

1. Starten Sie zuerst die Musikwiedergabe.
2. Wechseln Sie mit der Taste **MENU** in die Ordneransicht.
3. Gehen Sie zu den Bilddateien und starten Sie die Diashow mit **ENTER**.

## 11. KARTENLESER UND USB-ANSCHLUSS

### Allgemeines

- Die Mikroanlage erkennt folgende Datenformate auf den USB-Geräten: MP3, JPEG und MPEG 4.
- Schließen Sie Ihr USB-Gerät direkt oder mittels einer abgeschirmten USB-Verlängerung von max. 20 cm an die USB-Schnittstelle der Mikroanlage an.
- Je nach Größe der Datenmenge und Anzahl der Ordner kann das Laden des USB-Gerätes oder der Karte unterschiedlich lange dauern.

### 11.1 KARTE EINLEGEN UND ENTNEHMEN

#### Einlegen

**VORSICHT:** Stecken Sie die Karte vorsichtig in den Kartenleser.

Falsches Einlegen kann zu Schäden an den Karten oder dem Gerät zu führen. Beachten Sie deshalb unbedingt die Anweisung für das richtige Einlegen.

1. Wenn gerade eine DVD/CD wiedergegeben wird, drücken Sie 2x **■**, um die Wiedergabe zu stoppen.
2. Drücken Sie auf die Abdeckklappe, um sie zu öffnen.
3. Schieben Sie die Karte in die Öffnung. (Sie wird noch nicht geladen.)
  - SD-Karte: Die Goldkontakte zeigen zur Geräterückseite und werden zuerst in das Gerät geschoben.
4. Drücken Sie die Taste **DISC/USB/CARD**. Auf dem Display des Gerätes und auf dem Display der Fernbedienung erscheint **READ DEV**. Das Inhaltsverzeichnis wird geladen und das Karten-Menü erscheint auf dem Bildschirm. Dieser Vorgang kann etwas dauern.
5. Das Menü bedienen Sie wie die Menüs von Musik-CDs mit **◀▶▼▲** und **ENTER**.
6. Drücken Sie eine der Tasten **DISC/USB/CARD**, **DOCK** oder **AUX / TUNER**, um zu anderen Funktionen umzuschalten.

#### Karte entnehmen

Um eine Karte zu entnehmen, darf der Kartenleser nicht aktiv sein.

1. Drücken Sie die Taste **DOCK** oder **AUX / TUNER**.
2. Zum Entnehmen ziehen Sie die Karte vorsichtig senkrecht aus dem Kartenleser.

### 11.2 USB-GERÄT ANSCHLIEßEN UND TRENNEN

#### USB-Gerät anschließen

An der Buchse  können MP3-Player mit USB-Anschluss oder USB-Sticks angeschlossen werden.

1. Wenn gerade eine DVD/CD wiedergegeben wird, drücken Sie 2x **■**, um die Wiedergabe zu stoppen.
2. Drücken Sie auf die Abdeckklappe, um sie zu öffnen.
3. Schieben Sie den Stecker Ihres USB-Gerätes in die Buchse .
4. Drücken Sie die Taste **DISC/USB/CARD**. Auf dem Bildschirm oben links erscheint **READ USB**. Das Inhaltsverzeichnis wird geladen und das USB-Menü erscheint auf dem Bildschirm. Dieser Vorgang kann etwas dauern.
5. Das Menü bedienen Sie wie die Menüs von Musik-CDs mit **◀▶▼▲** und **ENTER**.
6. Drücken Sie eine der Tasten **DISC/USB/CARD**, **DOCK** oder **AUX / TUNER**, um zu anderen Funktionen umzuschalten.

#### USB entnehmen

**VORSICHT:** Das USB-Gerät darf nicht aktiv sein, wenn Sie die Verbindung trennen. Beenden Sie die Datenübertragung oder stoppen Sie die Wiedergabe.

1. Stoppen Sie die Wiedergabe mit der Taste **■**.
2. Drücken Sie eine der Tasten **DISC/USB/CARD**, **DOCK** oder **AUX / TUNER**, um zu anderen Funktionen umzuschalten.
3. Ziehen Sie den Stecker des USB-Gerätes vorsichtig senkrecht aus der Buchse.

## 12. IPOD

Die Dockingstation für iPod ist für alle mit Dock-Anschluss ausgestatteten iPod/iPhone/iPad ausgelegt.

### HINWEISE:

- Für die bessere Lesbarkeit wird im Folgenden in der Regel nur von iPod geschrieben. Diese Informationen gelten auch für iPhone und iPad.
- Bei dem Anschließen von iPhones an die Dockingstation kann es sein, dass Sie am iPhone zwischen Normal-Modus oder Flug-Modus wählen müssen. Dies ist technisch bedingt und kein Fehler an einem der Geräte. Das Abspielen ist in beiden Modi möglich. Im Normal-Modus kann es zu Interferenzen (Störgeräuschen) bei der Wiedergabe kommen. In diesem Fall wählen Sie bitte den Flug-Modus (die Telefonfunktion ist ausgeschaltet).
- Schutzhüllen müssen ggf. vom iPod/iPhone/iPad entfernt werden, um einen optimalen Kontakt mit der Schnittstelle herzustellen.

### 12.1 IPOD ANDOCKEN

**VORSICHT!** Üben Sie keinen Druck auf die iPod-Halterung aus. Die Halterung könnte beschädigt werden.

**Versuchen Sie nicht mit Gewalt, Ihren iPod mit der Dockingstation zu verbinden.**

Entnehmen Sie der folgenden Tabelle, welche iPod/iPhone/iPad-Modelle Sie anschließen können.

iPod-Modelle	iPhone-Modelle	iPad
iPod touch 1. Generation	iPhone	iPad
iPod touch 2. Generation	iPhone 3G	
iPod classic		
iPod nano		

#### *iPod auf die Halterung setzen und starten*

1. Setzen Sie den iPod vorsichtig senkrecht auf die Halterung.
2. Das Display des iPod leuchtet kurz.
3. Drücken Sie **DOCK** auf der Fernbedienung oder **FUNCTION** am Gerät, bis im Display des Gerätes **DOCK** erscheint.
4. Sie nehmen alle Einstellungen (Lautstärke, Wiedergabe usw.) jetzt über die Fernbedienung der Mikroanlage oder am iPod vor.

**HINWEIS:** Die Belegung der Fernbedienungstasten zur Steuerung des iPod kann je nach iPod variieren.

#### *Anruf am iPhone annehmen*

Wenn Sie während der Wiedergabe am iPhone einen Anruf erhalten ...

... können Sie den Anruf annehmen und das iPhone dann abziehen. Die Verbindung bleibt erhalten.

... können Sie das iPhone abziehen und dann das Gespräch annehmen.

### 12.2 IPOD BEDIENEN

Funktion	beim iPod
Playlisten aufrufen	<b>MENU</b> drücken
Start	Automatischer Start oder <b>ENTER</b> drücken
Pause	Aus Wiedergabe: <b>▶  </b> drücken
Schneller Vorlauf	<b>▶▶▶</b> gedrückt halten
Schneller Rücklauf	<b>◀◀◀</b> gedrückt halten
Nächster Titel	<b>▶▶▶</b> drücken
Vorheriger Titel	2x <b>◀◀◀</b> drücken
Zum Titelanfang	<b>◀◀◀</b> drücken
Zufallswiedergabe	<b>SHUFFLE</b> drücken

### 12.3 IPOD AUFLADEN

**HINWEIS:** Der angedockte iPod wird automatisch geladen, wenn das Gerät mit dem Netzschalter **I/O** eingeschaltet ist. Solange der iPod gedockt ist, kann das Gerät nicht in Stand-by geschaltet werden.

Auf dem Display des iPod können folgende Batterieanzeigen erscheinen:

-  : Der Akku des iPod hat maximale Ladekapazität.
-  : Der Akku des iPod wird geladen.

## 13. RADIO

Schalten Sie mit der Taste **AUX / TUNER** in den Radiobetrieb. Im Display erscheint ggf. der Radiosender, falls gespeichert die Programmplatznummer und die Frequenz des zuletzt eingestellten Senders.

### *Automatische Sendersuche*

- Drücken Sie ca. 1 Sekunde die Taste **PROG**, um einen automatischen Sendersuchlauf zu starten. Das ganze Wellenband wird abgesucht, und bis zu 20 Radiostationen mit ausreichend starkem Signal werden gespeichert.
- Drücken Sie ca. 1 Sekunde die Tasten **I◀◀ ◀ / ▶▶▶ I** auf der Fernbedienung oder kurz die Taste **▶II** am Gerät, um einen automatischen Sendersuchlauf zu starten, der bei dem nächsten Sender mit ausreichend starkem Signal endet.

### *Feinabstimmung einstellen*

**HINWEIS:** Eine Änderung der Feinabstimmung löscht alle Speicherplätze. Die Sendersuche muss dann erneut durchgeführt werden.

- Halten Sie die Taste **▶II** der Fernbedienung ca. 1 Sekunde gedrückt, um zwischen *GRID 50K* und *GRID 100K* umzuschalten.
  - *GRID 50K*: Frequenzänderung um 50 KHz
  - *GRID 100K*: Frequenzänderung um 100 KHz

### *Sender manuell einstellen*

Auf dem Display können Sie die eingestellte Frequenz nach wiederholtem Drücken von **OSD / RDS** ablesen.

- Kurzes Drücken der Tasten **◀▶** bewirkt eine Änderung von 0,05 oder 0,1 MHz (je nach eingestellter Feinabstimmung).

### *Sender speichern*

Sie können bis zu 20 Radiosender speichern.

1. Wählen Sie den gewünschten Sender manuell oder durch Sendersuche.
2. Drücken Sie die Taste **PROG**. Im Display blinkt der Programmplatz.
3. Geben Sie den Programmplatz zweistellig mit den Zifferntasten **0-9** ein (1 also als 01) oder wählen Sie diesen mit den Tasten **▼▲** aus. Die Programmplatznummern werden blinkend im Display angezeigt.
4. Speichern Sie den Sender nun mit **PROG**.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1. bis 4., um weitere Sender zu speichern.

### *Gespeicherte Sender aufrufen*

- Drücken Sie die Tasten **▼▲**, um den Programmplatz des gewünschten Senders aufzurufen, oder geben Sie die Nummer des Programmplatzes direkt zweistellig mit den Zifferntasten **0-9** der Fernbedienung ein.

### *Empfang verbessern*

- Rollen Sie die Wurfantenne ab und probieren Sie verschiedene Positionen aus, um die UKW-Empfangsqualität zu verbessern.

### *RDS*

Wenn der eingestellte Sender ein RDS-Signal sendet, erhalten Sie durch wiederholtes Drücken von **OSD / RDS** Informationen wie Sendernamen oder Programminformationen als Text im Display.

## 14. SONDERFUNKTIONEN

### 14.1 KINDERSICHERUNG

**HINWEIS:** Wir empfehlen Ihnen, das voreingestellte Passwort zu ändern und ein eigenes zu vergeben. Das voreingestellte Passwort ist 000000.

**HINWEIS:** Kauf- und Leih-DVD-Videos sind mit Altersangaben versehen. Das bedeutet nicht in jedem Fall, dass die entsprechenden Codes auch auf der DVD gespeichert sind. **Fehlen die Codes auf der DVD, kann die Kindersicherung nicht arbeiten.**

#### Verhalten des DVD-Players

Sie können festlegen, dass bestimmte DVD-Videos auf der Mikroanlage nicht gespielt werden dürfen. Die Kindersicherung arbeitet nur, wenn sie aktiviert ist **und** auf der eingelegten DVD ein entsprechender Code vorhanden ist. Wenn Sie eine DVD einlegen, die laut Kindersicherung nicht gespielt werden darf, dann erscheint auf dem Bildschirm ein Menü, in dem Sie Ihren Code der Kindersicherung (oder 000000) eingeben. Bestätigen Sie mit **ENTER** und der Film wird wiedergegeben.

#### Bewertung festlegen und sichern

1. Drücken Sie ggf. die Taste **DISC/USB/CARD**, um den Modus **DISC** einzustellen.
2. Drücken Sie **SETUP**.
3. Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu **PREFERENCE** zu wechseln.
4. Drücken Sie wiederholt die Taste **▼**, um zum Menüpunkt **KI.SICHERUNG** zu wechseln.
5. Drücken Sie **ENTER**.
6. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** eine der Bewertungen aus. Was die einzelnen Bewertungen bedeuten, entnehmen Sie der nachstehenden Tabelle. Alle DVDs mit einer Bewertung über der eingestellten werden erst nach Eingabe des Passworts abgespielt.
7. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
8. Geben Sie 000000 oder das von Ihnen geänderte sechsstellige Passwort ein.
9. Bestätigen Sie mit **ENTER**. Die geänderte Einstellung ist nun aktiviert.
10. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

Bezeichnung	Deutsches Rating	Verhalten des DVD-Players (bei codierten DVDs)
1 KIND.-SICH.	FSK 0: ohne Altersbeschränkung	Alle DVDs mit Rating gesperrt
6 N.FREI U.16	FSK 16: Nicht erlaubt für Kinder unter 16 Jahren.	Alle DVDs mit einer Einstufung zwischen 1 und 6 können ohne Eingabe des Passwortes gespielt werden.
ERWACHSENE	FSK 18: keine Jugendfreigabe	Alle DVDs freigegeben

#### Passwort ändern

1. Drücken Sie **SETUP**.
2. Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu **PREFERENCE** zu wechseln.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste **▼**, um zum Menüpunkt **PASSWORT** zu wechseln.
4. Drücken Sie **ENTER**. **PASSWORT SETUP MENÜ** ist aktiviert.
5. Drücken Sie die Taste **▼**, um zum Menüpunkt **PASSWORT** zu wechseln.
6. Drücken Sie 2x **ENTER**.
7. Geben Sie das gültige Passwort ein.
8. Geben Sie das neue Passwort ein.
9. Geben Sie das neue Passwort erneut ein.
10. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
11. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

**HINWEIS:** Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, können Sie es mit dem voreingestellten Passwort 000000 wie oben beschrieben ändern.

#### Passwortschutz ein-/ausschalten

Sie können den Passwortschutz ein-/ausschalten, ohne die Einstellung der Kindersicherung ändern zu müssen.

1. Drücken Sie **SETUP**.
2. Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu **PREFERENCE** zu wechseln.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste **▼**, um zum Menüpunkt **PASSWORT** zu wechseln.
4. Drücken Sie **ENTER**. **PASSWORT SETUP MENÜ** ist aktiviert.
5. Drücken Sie **ENTER**. **KENNWORTMODU** ist aktiviert.
6. Wählen Sie mit den Tasten **▼▲** die Einstellung **EIN** oder **AUS**.
7. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
8. Geben Sie das gültige Passwort ein.
9. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
10. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

## 14.2 PLAY BACK CONTROL (PBC)

Diese Funktion schaltet das Startmenü von VCD und SVCD-Medien ein und aus. Wenn PBC ausgeschaltet ist, wird die Wiedergabe sofort gestartet. Dies ist auch der Fall, wenn kein Menü auf dem Medium gespeichert ist.

1. Drücken Sie **SETUP**. Das Menü *GENERAL* ist aktiviert.
2. Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu *PREFERENCE* zu wechseln.
3. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** *PBC*.
4. Drücken Sie **ENTER**.
5. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** *EIN* oder *AUS*.
6. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
7. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

## 14.3 BILDSCHIRMSCHONER / LETZTER SPEICHER

- *BILDS.SCHONER*: Ein Bildschirmschoner wird aktiviert, wenn im Betriebsmodus ca. 5 Minuten keine Wiedergabe und kein Tastendruck erfolgt.
  - *LETZTER SPEIC*: Wird eine DVD/VCD erneut eingelegt, wird sie ab der Position wiedergegeben, an der sie beim letzten Mal ausgeworfen oder das Gerät in Stand-by geschaltet wurde.
- HINWEIS:** Diese Funktion arbeitet nicht, wenn die Wiedergabe der DVD/VCD mit 2x **■** beendet wird.

1. Drücken Sie **SETUP**. Das Menü *GENERAL* ist aktiviert.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** *BILDS.SCHONER* oder *LETZTER SPEIC*.
3. Drücken Sie **ENTER**.
4. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** *EIN* oder *AUS*.
5. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
6. Zum Beenden drücken Sie erneut **SETUP**.

## 14.4 AUSLIEFERUNGSZUSTAND WIEDERHERSTELLEN

1. Drücken Sie **SETUP**.
2. Drücken Sie wiederholt **▶**, um zu *PREFERENCE* zu wechseln.
3. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** *GRUNDEINST*.
4. Drücken Sie 2x **ENTER**, um den Auslieferungszustand wieder herzustellen.

## 14.5 DIMMER

- Drücken Sie die Taste **DIM**, um die Helligkeit des Vakuum-Fluoreszenz (VF)-Displays in 4 Stufen einzustellen.

## 14.6 SLEEP-TIMER

- Drücken Sie wiederholt die Taste **SLEEP/TIMER**, um ...  
... einzustellen, nach welcher Zeitspanne (120, 90, 60, 30, 15 oder 10 Minuten) sich das Gerät automatisch in Stand-by schaltet.  
... die Funktion auszuschalten (00).

## 14.7 ALARMZEIT EINSTELLEN

Sie können sich z. B. durch Radio wecken lassen.

1. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **⏻** in Stand-by. Die Stand-by-LED leuchtet rot.
2. Drücken Sie **CLOCK**. Die Uhrzeit erscheint.
3. Solange die Stand-by-LED noch grün leuchtet, drücken Sie die Taste **SLEEP/TIMER** ca. 1 Sekunde. *TIMER SET* erscheint im Display. Dann blinkt die Funktionsanzeige *DISK*, *DOCK*, *TUNER*, *USB* oder *CARD*.
4. Stellen Sie nacheinander mit **▼▲** die Wiedergabeart, Lautstärke, Stunden und Minuten ein und bestätigen Ihre Einstellungen mit **ENTER**. *ON* oder *OFF* blinkt.
5. Stellen Sie **▼▲** den Alarm ein (*ON*) oder aus (*OFF*) und drücken **ENTER**. Im Display erscheint bei eingeschaltetem Alarm das Symbol **⌚**.

## 14.8 FERNBEDIENUNG UND GERÄT VERBINDEN

In Ausnahmefällen kann es passieren, dass das Gerät und die Fernbedienung wieder verbunden werden müssen, damit das Gerät wieder auf die Fernbedienungssignale reagiert. Schließen Sie erst die anderen Fehlerquellen aus (z. B. schwache Batterien, falscher Modus).

1. Stellen Sie den Netzschalter am Gerät auf **0**.
2. An der Fernbedienung drücken und halten Sie **ENTER** und direkt danach drücken Sie zusätzlich **⏏**. Halten Sie beide Tasten für mindestens 5 Sekunden gedrückt.
3. Schauen Sie von oben auf das obere Ende der Fernbedienung. Die rote LED in der Fernbedienung beginnt zu blinken. Lassen Sie die beiden Tasten los.
4. Schalten Sie das Gerät umgehend mit dem Netzschalter auf der Rückseite ein. Das Gerät und die Fernbedienung werden verbunden.

## 15. REINIGUNG



**GEFAHR!** Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.
- Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. dürfen nicht verwendet werden, sie können die Oberfläche der Geräte beschädigen.
- Reinigen Sie alle Komponenten mit einem leicht feuchten Tuch.

## 16. HINWEIS ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Globaltronics GmbH & Co. KG, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen, relevanten Vorschriften der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG, der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der ErP Richtlinie 2009/125/EG sowie der Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

## 17. ENTSORGEN

Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht. Das Gerät und die Batterien dürfen keinesfalls über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät muss – gemäß der Entsorgungsrichtlinie 2002/96/EG – einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwertung zugeführt werden.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Entsorgungsstelle.

Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.

Sie als Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Nur so können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Batterien und Akkus, die mit den aufgeführten Buchstaben versehen sind, beinhalten u. a. folgende Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).



## 18. PROBLEMLÖSUNGEN

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können. Bedenken Sie auch, dass die Tasten bei unterschiedlichen Medien verschiedene Funktionen haben können.



**GEFAHR!** Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.  
Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an unser Service Center.

Fehler	Mögliche Ursache/Maßnahmen
Kein Bild, kein Ton	Ist die Stromversorgung sichergestellt?
	Falls externe Geräte angeschlossen sind: Sind alle Geräte eingeschaltet?
	Wurden Bild und Ton im Menü ausgeschaltet?
	Sind externe Geräte richtig an der Mikroanlage angeschlossen?
	Ist der richtige Eingang am externen Gerät gewählt?
	Sind die mitgelieferten Lautsprecher angeschlossen?
Mikroanlage reagiert nicht auf Fernbedienung.	Batterien in der Fernbedienung sind zu schwach. Kontrollieren Sie die Anzeige auf dem Display der Fernbedienung.
	Mikroanlage ist ausgeschaltet. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter <b>I/O</b> auf der Rückseite ein.
	Evtl. müssen die Fernbedienung und das Gerät neu verbunden werden siehe "Fernbedienung und Gerät verbinden" auf Seite 24.
Mikroanlage lässt sich nicht mit Netzschalter <b>I/O</b> einschalten.	Ist das Netzkabel am Gerät angeschlossen?
	Ist der Netzstecker in der Steckdose?
	Ist Strom auf der Steckdose?
USB wird nicht gelesen.	Ist das USB-Gerät richtig eingesteckt?
	Haben Sie die Wiedergabeart <i>USB</i> mit der Taste <b>DISC/USB/CARD</b> gewählt?
	Enthält das USB-Gerät Dateiformate, die nicht unterstützt werden?
Karten werden nicht gelesen.	Ist die Karte richtig eingesteckt?
	Haben Sie die Wiedergabeart <i>CARD</i> mit der Taste <b>DISC/USB/CARD</b> gewählt?
	Enthält die Karte zu viele Dateien oder Ordner? Enthält die Karte Dateiformate, die nicht unterstützt werden?
DVD/CD-Wiedergabe nicht möglich	Medium ist zerkratzt oder verschmutzt.
	Falscher Regionalcode bei DVD-Video.
	Liegt das Medium falsch herum im DVD-Player?
iPod/iPhone/iPad reagiert nicht wie beschrieben.	Prüfen Sie die Softwareversion Ihres iPod/iPhone/iPad und spielen Sie ggf. die aktuelle Version auf.
Gerät reagiert nicht mehr auf Tastendruck.	Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter <b>I/O</b> kurz aus. Schalten Sie das Gerät wieder ein.

## 19. TECHNISCHE DATEN

<b>Elektrische Daten</b>	
Netzspannung:	230 V ~ 50 Hz
Schutzklasse:	II 
Laserklasse:	1
Leistungsaufnahme: In Stand-by:	Maximal ca. 130 W Ca. 0,5 W
<b>Ton</b>	
Audioausgangsleistung:	2x 50 W
<b>System</b>	
DVD-Wiedergabe:	PAL und NTSC
Wiedergabe:	Video: DVD, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, VCD, SVCD, MPEG4-Formate (AVI-Container mit MP3) Audio: CD, MP3, AAC, Audio-DVD, HDCD, CD-R, CD-RW Weitere Formate: Foto-CD (JPEG-Format)
Medien:	8 cm und 12 cm CDs und DVDs
UKW (FM):	87.5 - 108 MHz
<b>Anschlüsse</b>	
Video und Ton: <b>SCART</b> <b>HDMI</b>	Scartbuchse HDMI-Buchse
Video: <b>VIDEO (AV OUT)</b> <b>Y / Pb / Pr</b> <b>(COMPONENT)</b>	Cinchbuchse 3x Cinchbuchse
Ton: <b>AUX IN R/L</b> <b>R/L (AV OUT)</b>	2x Cinchbuchse 2x Cinchbuchse
USB:	USB 2.0 (FS)
Speicherkarten:	SD (maximal 2 GB),
iPod/iPhone/iPad:	Schnittstelle für iPod/iPhone/iPad
<b>SPEAKER OUT R/L</b>	2x Lautsprecherbuchse
Ohrhörer:	3,5 mm Ø Klinkenstecker
<b>Fernbedienung</b>	
Batterie:	2x 1,5 V LR03 AAA
Reichweite:	Bis zu 5 m im Innenbereich Bis zu 15 m im Freien
Frequenz:	2,4 GHz
<b>Allgemeines</b>	
Abmessungen: ca. B x T x H	305 x 195 x 80 mm (Gerät ohne Lautsprecher) 175 x 200 x 262 mm (Lautsprecher)
Gewicht:	Ca. 1,8 kg (Gerät ohne Lautsprecher) 2x ca. 2,9 kg (Lautsprecher)
Umgebungstemperatur:	Betrieb: 5 - 35°C
Manual ID:	E-44207 / PE / 2011

## 20. GARANTIEBEDINGUNGEN

### Style Mikroanlage mit DVD Player

Modell: MDVD 214



Liebe Kundin, lieber Kunde,

unsere TERRIS Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-Endkontrolle. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so wenden Sie sich einfach an die unten stehende Service-Niederlassung.

Beachten Sie bitte Folgendes:

**Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tage des Kaufes.**

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse.

Während der Garantiezeit können defekte Style Mikroanlagen mit DVD Player unfrei an die unten stehende Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die unten stehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Globaltronics Service Center  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Münster

Hotline: **01805 - 000136\***

365 Tage im Jahr - von Montag bis Sonntag

Fax: **01805 258 619\***

Web: [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)

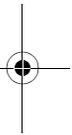
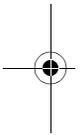
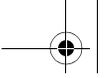
Mail: [GT-support@servicecenter-muenster.de](mailto:GT-support@servicecenter-muenster.de)

Aus dem Ausland erreichen Sie den Service unter: **+0049 6071 3902908\*\***

\*14 Ct./Min. im Festnetz der Deutschen Telekom. Anrufe aus dem Mobilfunknetz kosten bis zu 42 Ct/Min.

\*\*Die Kosten für Anrufe aus dem Ausland, erfragen Sie bitte bei Ihrem lokalen Anschlussbetreiber, Ihrem Netzbetreiber.





*Bitte aufklappen*

